

MATRICULATION AND SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE EXAMINATIONS BOARD

UNIVERSITY OF MALTA, MSIDA

MATRICULATION CERTIFICATE EXAMINATION
ADVANCED LEVEL
SEPTEMBER 2012

SUBJECT:	ITALIAN
PAPER NUMBER:	I – Oral (Interactive Conversation and Topic Presentation)
TIME:	15 mins

EXAMINERS' PAPER

Note to examiners:

The candidates' verbal communication skills will be tested by means of a conversation/discussion based on one of the following texts and through a topic presentation based on an Italian novel from a set list.

In all, the topic presentation and the interactive conversation will take **15 minutes**.

(I) INTERACTIVE CONVERSATION (APPROX. 5 MINUTES – 10 MARKS)

- a. *The examiner is to choose one of the three texts provided below for each candidate.*
- b. *Candidates must be given time to read the text **before** starting their examination. The candidates may refer to the text during the examination.*
- c. *It is recommended that students are made to feel at ease during the conversation in order to test their speaking competence adequately.*
- d. *The examiner may choose one or more of the questions provided, and may also ask other questions as s/he deems fit.*
- e. *Examiners are to keep their interventions as brief as possible in order to allow students to express themselves.*

(II) TOPIC PRESENTATION (5-10 MINUTES – 5 MARKS)

- a. *The examiner is to ask the candidate which set text s/he will present and why s/he has chosen this text.*
- b. *Candidates will then be asked to present the text in not less than 5 minutes.*
- c. *Though the examiner may ask questions during the presentation his/her interventions are to be kept as brief as possible.*
- d. *The candidate is to be interrupted immediately if he/she recites a previously prepared presentation. In such cases the examiner is to ask questions on the set text to the candidate.*

(I) INTERACTIVE CONVERSATION (APPROX. 5 MINUTES – 10 MARKS)

TEXT A

ITALIA, TERRA DI SPORT E DI AVVENTURA

(da www.italia.it)

L'Italia regala straordinarie opportunità per chi ama una vacanza all'insegna dello sport e del movimento. Ci sono moltissime possibilità di praticare attività a contatto con la natura sia in estate che in inverno, immersi in scenari e paesaggi unici. In tutto il Paese ci sono delle strutture attrezzate, in grado di soddisfare ogni esigenza. Si può vivere il mare in tutte le sue dimensioni: wind-surf, kite-surf, nuoto, barche a vela e sci nautico con il supporto dei servizi operativi nei tanti porti, marine e servizi per il turismo nautico.

Per chi ama la montagna, infinite sono le scelte possibili: in estate, trekking e passeggiate a piedi o a cavallo, rafting e canoa lungo torrenti e rapide; pesca in fiumi e laghi dalle ricche acque cristalline; parapendio e deltaplano per ammirare paesaggi unici. In inverno, le montagne si trasformano e diventano il paradiso per coloro che vogliono praticare gli sport invernali.

Anche per gli amanti della bicicletta le proposte sono numerose. Dalla mountain bike al downhill senza dimenticare il ciclismo di strada attraverso paesaggi di indiscutibile bellezza e affrontando salite mitiche. Numerosi gli itinerari per il cicloturismo da percorrere con diversi gradi di difficoltà e con la possibilità di alloggiare in comodi e pratici bike hotel attrezzati per accogliere gli appassionati delle due ruote. In ogni periodo dell'anno, qualsiasi sia la passione, in Italia si potrà vivere una vacanza senza confronti all'insegna dello sport!

Durante la discussione basata sull'articolo l'esaminatore può fare alcune delle seguenti domande al candidato. Può anche aggiungere altre domande o modificare quelle proposte in base alle risposte del candidato.

1. Spiega, in parole tue, perché nel titolo l'Italia si definisce come terra "di sport e di avventura".
2. Spiega in parole tue, la frase: "In inverno, le montagne si trasformano e diventano il paradiso per coloro che vogliono praticare gli sport invernali."
3. Che cosa offre l'Italia a coloro che sono appassionati di ciclismo?
4. Nel brano si parla dello sport come attività che può consentire anche di scoprire l'Italia. Secondo te, si potrebbe fare una proposta del genere per Malta? Come?
5. È vero che i giovani di oggi sono pigri e non fanno abbastanza attività fisica?
6. Ti piace lo sport? Lo segui? Perché sì/no? È meglio praticare qualche disciplina sportiva piuttosto che seguirla alla televisione? Perché?
7. Sei stato in Italia/Vorresti andare in Italia? Hai seguito qualche evento sportivo o praticato qualche sport quando eri lì/Vorresti andare in Italia per seguire qualche evento sportivo?

(I) INTERACTIVE CONVERSATION (APPROX. 5 MINUTES – 10 MARKS)

TEXT B

L'ITALIA: IL PAESE DEL GUSTO

(da www.italia.it)

L'Italia è da sempre sinonimo del mangiar bene: un'esplosione inconfondibile di gusti, sapori e profumi. La cucina italiana è la più rinomata al mondo e propone più di ogni altra un'incredibile varietà di piatti e di ricette diverse per ogni comune, provincia, regione.

Da non perdere gli itinerari del gusto, un viaggio nella cultura gastronomica italiana, alla ricerca di sapori antichi, prodotti genuini, cibi semplici che si rifanno alla cucina classica o propongono piatti innovativi ispirati alla tradizione. Il famoso Parmigiano Reggiano, il prosciutto di Parma o San Daniele, l'aceto balsamico di Modena, il pesto ligure, la mozzarella di bufala campana, il tartufo di Alba e i salumi sono solo alcuni dei prodotti che fanno del Bel Paese la terra del gusto. E come dimenticare la pasta o la pizza che in tutto il mondo sono sinonimo di Italia?

Il vino, poi, rappresenta un capitolo a parte perché è ambasciatore dell'eccellenza italiana. Ineguagliabile il piacere di degustare, immersi nel loro paesaggio naturale, un bicchiere di Chianti o di Brunello di Montalcino in Toscana... e poi i vini siciliani e quelli bianchi del Friuli e del Trentino-Alto Adige, i grandi rossi della Valtellina, solo per fare alcuni famosi esempi. Un mondo di sapori da provare per il piacere del palato, degli occhi e del cuore!

Durante la discussione basata sull'articolo l'esaminatore può fare alcune delle seguenti domande al candidato. Può anche aggiungere altre domande o modificare quelle proposte in base alle risposte del candidato.

1. Spiega, in parole tue, perché nel titolo l'Italia si definisce come "il Paese del gusto".
2. Spiega, in parole tue, l'interrogativo: "E come dimenticare la pasta o la pizza che in tutto il mondo sono sinonimo di Italia?"
3. Perché, secondo te, si dice che il vino "rappresenta un capitolo a parte"?
4. Secondo te, la cucina può anche essere un modo per scoprire un paese e per imparare meglio la sua cultura e le sue tradizioni? Ciò potrebbe anche essere il caso di Malta?
5. Ti piace la cucina italiana? Quando vai al ristorante che cosa ti piace ordinare? Quale piatto tipicamente italiano ti piace?
6. Potresti indicare qualche differenza tra la cucina italiana, così com'è descritta nel brano, e quello che si mangia nei fast-food o nei cibi pre-confezionati?
7. Sei stato in Italia/Vorresti andare in Italia? Mentre eri lì hai avuto modo di assaggiare qualche piatto della cucina italiana/Vorresti assaggiare qualche piatto della cucina italiana?

(I) INTERACTIVE CONVERSATION (APPROX. 5 MINUTES – 10 MARKS)

TEXT C

L'ITALIA: IL PAESE DEI LAGHI

(da www.italia.it)

L'Italia è un paese ricco di laghi: ne esistono, infatti, più di mille di incomparabile bellezza, ognuno dei quali con caratteristiche diverse. Il Lago di Garda, il Lago Maggiore e il Lago di Como, oggi conosciuti in tutto il mondo, sono diventati la meta ideale per trascorrere giornate a stretto contatto con il sole e con la natura.

I principali laghi sono perfettamente attrezzati e completi di strutture ricettive, come alberghi e pensioni. Le spiagge che corrono lungo le rive permettono la balneazione e sono dotate di ogni confort. Oltre al relax, è possibile divertirsi praticando numerose attività all'aria aperta: sono diffusi gli sport acquatici, come lo sci d'acqua, la canoa, il windsurf, la barca a vela, le immersioni subacquee ma anche la pesca sportiva con gare a livello nazionale. Sport come il golf, l'equitazione e la mountain bike sono diffusi un po' ovunque. Una vacanza al lago regala l'opportunità di scoprire anche il territorio circostante, ricco di storia e tradizioni.

I laghi italiani dipingono paesaggi incantevoli, dovuti alla straordinaria ricchezza degli ecosistemi che si sono formati nel corso di millenni e al grande sviluppo di diverse specie animali e vegetali. I piccoli laghi alpini, che si trovano spesso in alta quota, sono meta di escursioni emozionanti alla scoperta di paesaggi incomparabili. Un microcosmo di emozioni da esplorare, seguendo il proprio istinto e le proprie passioni, assaporandone i profumi e i sapori.

Durante la discussione basata sull'articolo l'esaminatore può fare alcune delle seguenti domande al candidato. Può anche aggiungere altre domande o modificare quelle proposte in base alle risposte del candidato.

1. Spiega, in parole tue, perché nel titolo l'Italia si definisce come "il Paese dei laghi."
2. Spiega, in parole tue, la frase: "Le spiagge che corrono lungo le rive permettono la balneazione e sono dotate di ogni confort".
3. Quando si va in vacanza al lago, oltre al relax, si possono praticare molti sport? Quali sono?
4. Perché, secondo te, i laghi italiani possono permettere di conoscere meglio l'Italia e il suo paesaggio?
5. A Malta non abbiamo laghi, fiumi e montagne. Secondo te questo comporta uno svantaggio per il turismo? Perché sì/no?
6. Vicino al lago di Garda c'è Gardaland, un parco-giochi pieno di attrazioni. Ne hai mai sentito parlare? Ci sei mai stato/Vorresti andarci? Ti piacciono le attrazioni più emozionanti di questi parchi, come le montagne russe?
7. Sei stato in Italia/Vorresti andare in Italia? Hai mai visitato/Vorresti visitare uno dei luoghi menzionati nel brano?

(II) TOPIC PRESENTATION (5-10 MINUTES – 5 MARKS)

EXAMINERS' PAPER

Candidates will select an Italian novel from the list provided below and present it during the oral test in not less than 5 and not more than 10 minutes.

The candidate is to be interrupted immediately if s/he recites a previously prepared presentation. In such cases the examiner is to ask questions on the set text to the candidate.

List of novels:

- Luciano De Crescenzo, *Nessuno*
- Andrea Camilleri, *Gli arancini di Montalbano*
- Dacia Maraini, *La nave per Kobe*
- Stefano Benni, *SaltaTempo*
- Primo Levi, *La Tregua*
- Giuseppe Pontiggia, *Nati due volte*
- Roberto Pazzi, *Il Conclave*
- Susanna Tamaro, *Anima Mundi*
- Antonio Tabucchi, *Sostiene Pereira*
- Alessandro Baricco, *Barnum*
- Luciano De Crescenzo, *La Distrazione*
- Carlo Fruttero / Franco Lucentini, *Il cretino in sintesi*.

MATRICULATION AND SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE EXAMINATIONS BOARD

UNIVERSITY OF MALTA, MSIDA

MATRICULATION CERTIFICATE EXAMINATION
ADVANCED LEVEL
SEPTEMBER 2012

SUBJECT:	ITALIAN
PAPER NUMBER:	I – Oral (Interactive Conversation)
TIME:	15 minutes

(1) Interactive Conversation
CANDIDATES' PAPER (10 marks)

Candidates are to read the following text and discuss it/answer questions on it.

TEXT A

ITALIA, TERRA DI SPORT E DI AVVENTURA
(da www.italia.it)

L'Italia regala straordinarie opportunità per chi ama una vacanza all'insegna dello sport e del movimento. Ci sono moltissime possibilità di praticare attività a contatto con la natura sia in estate che in inverno, immersi in scenari e paesaggi unici. In tutto il Paese ci sono delle strutture attrezzate, in grado di soddisfare ogni esigenza. Si può vivere il mare in tutte le sue dimensioni: wind-surf, kite-surf, nuoto, barche a vela e sci nautico con il supporto dei servizi operativi nei tanti porti, marine e servizi per il turismo nautico.

Per chi ama la montagna, infinite sono le scelte possibili: in estate, trekking e passeggiate a piedi o a cavallo, rafting e canoa lungo torrenti e rapide; pesca in fiumi e laghi dalle ricche acque cristalline; parapendio e deltaplano per ammirare paesaggi unici. In inverno, le montagne si trasformano e diventano il paradiso per coloro che vogliono praticare gli sport invernali.

Anche per gli amanti della bicicletta le proposte sono numerose. Dalla mountain bike al downhill senza dimenticare il ciclismo di strada attraverso paesaggi di indiscutibile bellezza e affrontando salite mitiche. Numerosi gli itinerari per il cicloturismo da percorrere con diversi gradi di difficoltà e con la possibilità di alloggiare in comodi e pratici bike hotel attrezzati per accogliere gli appassionati delle due ruote. In ogni periodo dell'anno, qualsiasi sia la passione, in Italia si potrà vivere una vacanza senza confronti all'insegna dello sport!

MATRICULATION AND SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE EXAMINATIONS BOARD

UNIVERSITY OF MALTA, MSIDA

MATRICULATION CERTIFICATE EXAMINATION
ADVANCED LEVEL
SEPTEMBER 2012

SUBJECT:	ITALIAN
PAPER NUMBER:	I – Oral (Interactive Conversation)
TIME:	15 minutes

**(1) Interactive Conversation
CANDIDATES' PAPER (10 marks)**

Candidates are to read the following text and discuss it/answer questions on it.

TEXT B

L'ITALIA: IL PAESE DEL GUSTO
(da www.italia.it)

L'Italia è da sempre sinonimo del mangiar bene: un'esplosione inconfondibile di gusti, sapori e profumi. La cucina italiana è la più rinomata al mondo e propone più di ogni altra un'incredibile varietà di piatti e di ricette diverse per ogni comune, provincia, regione.

Da non perdere gli itinerari del gusto, un viaggio nella cultura gastronomica italiana, alla ricerca di sapori antichi, prodotti genuini, cibi semplici che si rifanno alla cucina classica o propongono piatti innovativi ispirati alla tradizione. Il famoso Parmigiano Reggiano, il prosciutto di Parma o San Daniele, l'aceto balsamico di Modena, il pesto ligure, la mozzarella di bufala campana, il tartufo di Alba e i salumi sono solo alcuni dei prodotti che fanno del Bel Paese la terra del gusto. E come dimenticare la pasta o la pizza che in tutto il mondo sono sinonimo di Italia?

Il vino, poi, rappresenta un capitolo a parte perché è ambasciatore dell'eccellenza italiana. Ineguagliabile il piacere di degustare, immersi nel loro paesaggio naturale, un bicchiere di Chianti o di Brunello di Montalcino in Toscana... e poi i vini siciliani e quelli bianchi del Friuli e del Trentino-Alto Adige, i grandi rossi della Valtellina, solo per fare alcuni famosi esempi. Un mondo di sapori da provare per il piacere del palato, degli occhi e del cuore!

MATRICULATION AND SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE EXAMINATIONS BOARD

UNIVERSITY OF MALTA, MSIDA

MATRICULATION CERTIFICATE EXAMINATION
ADVANCED LEVEL
SEPTEMBER 2012

SUBJECT:	ITALIAN
PAPER NUMBER:	I – Oral (Interactive Conversation)
TIME:	15 minutes

(1) Interactive Conversation
CANDIDATES' PAPER (10 marks)

Candidates are to read the following text and discuss it/answer questions on it.

TEXT C

L'ITALIA: IL PAESE DEI LAGHI

(da www.italia.it)

L'Italia è un paese ricco di laghi: ne esistono, infatti, più di mille di incomparabile bellezza, ognuno dei quali con caratteristiche diverse. Il Lago di Garda, il Lago Maggiore e il Lago di Como, oggi conosciuti in tutto il mondo, sono diventati la meta ideale per trascorrere giornate a stretto contatto con il sole e con la natura.

I principali laghi sono perfettamente attrezzati e completi di strutture ricettive, come alberghi e pensioni. Le spiagge che corrono lungo le rive permettono la balneazione e sono dotate di ogni confort. Oltre al relax, è possibile divertirsi praticando numerose attività all'aria aperta: sono diffusi gli sport acquatici, come lo sci d'acqua, la canoa, il windsurf, la barca a vela, le immersioni subacquee ma anche la pesca sportiva con gare a livello nazionale. Sport come il golf, l'equitazione e la mountain bike sono diffusi un po' ovunque. Una vacanza al lago regala l'opportunità di scoprire anche il territorio circostante, ricco di storia e tradizioni.

I laghi italiani dipingono paesaggi incantevoli, dovuti alla straordinaria ricchezza degli ecosistemi che si sono formati nel corso di millenni e al grande sviluppo di diverse specie animali e vegetali. I piccoli laghi alpini, che si trovano spesso in alta quota, sono meta di escursioni emozionanti alla scoperta di paesaggi incomparabili. Un microcosmo di emozioni da esplorare, seguendo il proprio istinto e le proprie passioni, assaporandone i profumi e i sapori.

MATRICULATION AND SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE EXAMINATIONS BOARD

UNIVERSITY OF MALTA, MSIDA

MATRICULATION CERTIFICATE EXAMINATION

ADVANCED LEVEL

SEPTEMBER 2012

SUBJECT:	ITALIAN
PAPER NUMBER:	I – Oral (Listening Comprehension)
TIME:	45 mins

(1) Listening Comprehension (15 marks)

EXAMINERS' PAPER

Note to examiners:

The following text must be read three times. During the first reading the candidates will be told to listen to it carefully. The second reading will be carried out at a slower pace than the first one so that candidates can take notes.

Though candidates will be advised not to take notes during the first reading, they may do so if they want to.

Names of persons and places mentioned in the article are included in the students' sheet.

In all, the first two readings should take approximately 10 minutes. The candidates will then have 25 minutes to write their summary. There will then be a third reading 10 minutes from the end of the session for the candidates to revise their summary.

Candidates are to summarize the text in about 200-250 words. They must not exceed the word limit.

READ THE FOLLOWING INSTRUCTIONS AND RECOMMENDATIONS TO THE CANDIDATES BEFORE THE START OF THE EXAMINATION:

1. Questo articolo vi sarà letto tre volte.
2. Sul vostro foglio troverete i nomi delle persone e dei luoghi menzionati nell'articolo.
3. Potete prendere appunti mentre si legge l'articolo, però durante la prima lettura si consiglia di prestare attenzione al contenuto.
4. La seconda lettura sarà più lenta, di modo che possiate prendere appunti.
5. Fate il riassunto dell'articolo in circa 200 parole. Non scrivete più di 250 parole.
6. Dovete usare parole vostre. Non potete scrivere frasi intere riportate nell'articolo.
7. A dieci minuti dalla fine della sessione ci sarà la terza e ultima lettura. Durante e dopo la terza lettura potete fare la revisione finale del vostro riassunto.
8. Vi ricordiamo che è molto importante scrivere correttamente e di fare attenzione alla lingua: la grafia, la grammatica e la struttura logica delle frasi.

Ridipingo aule e corridoi della scuola prima di andare in pensione

di Roberto Pavanello (adattato da: www.lastampa.it)

Un pomeriggio di tarda primavera ha guardato quelle pareti scrostate su cui maestre e bambini volenterosi avevano appeso i loro disegni, le loro ricerche, i loro collage per imparare a leggere, far di conto o studiare la storia e l'inglese e ha scosso la testa: non va bene, così non va proprio bene. Ha appeso il suo grembiule ed è andato nel colorificio più vicino, dove ha preso un po' di chili di vernice e qualche pennello. Ha fatto la cosa che più gli sembrava logica, ha ridipinto la scuola, il suo posto di lavoro.

Il protagonista è Giovanni Garulla, di 61 anni, che abita a Savona, vicino a Genova. Garulla è conosciuto da tutti come Giancarlo e di mestiere faceva il bidello in una scuola elementare. Prima di fare il bidello, Giancarlo ha lavorato come operaio saldatore e, con tutti i sacrifici che possiamo immaginare, ha cresciuto tre figli, aiutato dalla moglie casalinga: il più piccolo che studia ancora, una che fa la cameriera e uno che fa il carrozziere. Una famiglia come tante altre, di gente che sa cosa significa lavorare. Ed è facile intuire che educazione possano avere avuto i tre ragazzi con un padre così.

Giancarlo ha le mani di chi ha lavorato per tutta la vita e gli occhi gentili di chi ha avuto a che fare con i bambini. Prima di ritirarsi dal lavoro, ha deciso di dare una sistemata a quella scuola che, dopo tanti anni, sentiva un po' sua, e di fare un regalo a tutti i piccoli alunni che lì studiano, giocano, crescono.

A giugno, approfittando di aule e corridoi liberi, si è rimboccato le maniche, ha preso vernice e pennello e ha dipinto le pareti della scuola elementare. Chiamatelo senso del dovere e senso civico, per Giancarlo Garulla la motivazione è semplice quanto la bellezza del suo gesto: "Non mi è mai piaciuto stare senza far niente. Ovvio, no? C'era bisogno di me e io mi sono attivato. Ho deciso di utilizzare tutto il resto del tempo che avevo a disposizione per dipingere le aule e i corridoi, con colori vivaci che potessero piacere ai bambini. Le insegnanti mi hanno ringraziato, erano davvero tutte contente."

Al buon Giancarlo non interessano i riflettori che si sono accesi su di lui e pare anzi sorpreso di sentirsi chiedere com'è andata, a che cosa ha pensato, perché lo ha fatto: "Che c'è di strano? Ho fatto solo quello che mi sembrava giusto, non pensavo mica di fare qualcosa di straordinario".

E in tempi di tagli alla scuola pubblica, quando occorre fare economia anche sull'utilizzo dei gessetti, quando se ti va bene non ti cadono i calcinacci in testa e non piove in aula, il gesto del custode savonese a un passo dalla pensione è una vera boccata di ossigeno. Al coro di quelli che hanno apprezzato il suo lavoro si è aggiunto anche il sindaco di Savona, Federico Berruti, che è venuto casualmente a conoscenza di questa storia. Il primo cittadino di Savona ha spedito una lettera a casa Garulla e lo ha invitato in municipio per ringraziarlo personalmente e consegnargli un premio. "Non me lo aspettavo proprio, sono davvero orgoglioso", ha commentato il bidello-imbianchino.

MATRICULATION AND SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE EXAMINATIONS BOARD
UNIVERSITY OF MALTA, MSIDA

MATRICULATION CERTIFICATE EXAMINATION
ADVANCED LEVEL
SEPTEMBER 2012

SUBJECT:	ITALIAN
PAPER NUMBER:	II
DATE:	4th September 2012
TIME:	9.00am to 11.00am

SEZIONE A: COMPONENTO (40 punti)

Svolgi UNO dei temi seguenti in circa 450-500 parole.

Si raccomanda di fare MOLTA ATTENZIONE alla lingua, cioè all'ortografia, alla grammatica, alla costruzione delle frasi e allo svolgimento logico del tema.

1. “Spesso non mi sento compreso/a dagli adulti! Questo accade soprattutto con gli insegnanti. Non capiscono il mio modo di fare e mi giudicano superficialmente, senza cercare di capire come sono realmente.” Commenta.
2. La violenza in televisione e su internet sta rovinando la nostra società?
3. Un giovane studente ha scritto che “... mentre diversi anni fa le difficoltà che incontrava un giovane erano da collegarsi principalmente alla povertà, alla scarsità di svaghi e all'impossibilità di soddisfare tutti i propri capricci, al giorno d'oggi, con l'avvento di un certo benessere per tutti, i problemi dei giovani si concentrano maggiormente nell'ambito esistenziale.” Sei d'accordo?
4. Quando terminano la loro carriera e si spengono i riflettori, molti sportivi, cantanti e artisti famosi riscontrano notevoli difficoltà per affrontare la quotidianità. Perché succede?
5. Racconta un'esperienza positiva che hai vissuto che si conclude con il seguente modo di dire: “Denaro risparmiato due volte guadagnato.”

SEZIONE B: ESERCIZI DI LINGUA (20 punti)

Devi fare TUTTI gli esercizi.

1) Riscrivi la frase intera sostituendo sia l'oggetto diretto sia l'oggetto indiretto.
(5 punti)

Esempio: *Roberta scrive la lettera a Isabella.*
 Roberta gliela scrive.

1. Ho spedito la busta alla mia amica.

.....

2. Restituisci i libri a Giovanni.

.....

3. Consegnerai il compito all'insegnante?

.....

4. Non dare il libro al ragazzo!

.....

5. Date le arance a me!

.....

2) **Unisci le frasi che seguono con i connettivi adatti.**

Sei libero/a di cambiare l'ordine delle parole purché si mantenga il senso logico delle frasi.

NON USARE: allora, così, e, ma, però

(5 punti)

Esempio:

Sabato sono stato ad una festa. La festa è finita male.

Sabato sono stato ad una festa che è finita male. / La festa a cui sono stato sabato scorso è finita male.

1. Il nostro insegnante ama molto la grammatica. Lui ci fa fare molti esercizi.

.....

2. Facevo colazione alle sette. Alle sette seguivo il telegiornale.

.....

3. Il nonno mi ha mandato i soldi. Io potevo comprarmi la Vespa.

.....

4. Sabato sono andato al cinema con Giovanna. Tu mi parli spesso di Giovanna.

.....

5. Andati tardi all'aeroporto. Non abbiamo perso l'aereo.

.....

3) **Abbina le definizioni della colonna A con gli infiniti della colonna B.**

(La risposta alla numero 1 viene data come modello):

(5 punti)

A

B

1. Venire fuori con impeto e violenza

___ eseguire

2. Rendere istruito o colto

___ emancipare

3. Attuare, realizzare, portare a termine

___ esaltare

4. Assegnare, elargire (una somma) per fini assistenziali

1 erompere

5. Rendere libero, indipendente

___ erogare

6. Celebrare, magnificare con lodi, mettere in risalto

___ erudire

4) Trasforma le seguenti frasi nella forma di cortesia (cambia i pronomi e, dove occorre, anche i verbi). (5 punti)

Esempio: *Te ne parlo spesso, ma su quest'affare tu non mi dici niente.*
Gliene parlo spesso, ma su quest'affare Lei non mi dice mai niente.

1. Ti chiamo ogni giorno ma tu non mi rispondi mai.

.....

2. Raccontami quello che ti è successo, voglio sapere precisamente cosa ti hanno detto.

.....

3. Mi capisci o no? Te lo ripeto per l'ultima volta!

.....

4. Vattene. Non voglio più né vederti, né sentirti!

.....

5. Voglio chiederti se ti sei mai sentito tradito dai tuoi amici.

.....

MATRICULATION AND SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE EXAMINATIONS BOARD
UNIVERSITY OF MALTA, MSIDA

MATRICULATION CERTIFICATE EXAMINATION
ADVANCED LEVEL
SEPTEMBER 2012

SUBJECT:	ITALIAN
PAPER NUMBER:	III
DATE:	6th September 2012
TIME:	9.00am to 11.30am

SEZIONE A: COMPRENSIONE SCRITTA (25 punti)

Leggi il testo con attenzione e poi rispondi alle domande. Si raccomanda di fare molta attenzione all'ortografia, alla grammatica e alla struttura logica delle frasi.

QUEL RAGAZZO SENZA BRACCIA SUL TRENO DELL'INDIFFERENZA
di Shulim Vogelmann (adattato da www.repubblica.it)

- Caro direttore, è domenica 27 dicembre. Eurostar Bari-Roma. Intorno a me famiglie soddisfatte e stanche dopo i festeggiamenti natalizi. Insieme a loro un ragazzo senza braccia. Sì, senza braccia, con due moncherini fatti di tre dita che spuntano dalle spalle. È salito sul treno con le sue forze. Posa la borsa a tracolla per terra con enorme sforzo del collo e la spinge con i piedi sotto al sedile. Si parte. Poco prima della stazione di (...) passa il controllore. Una ragazza di venticinque anni truccata con molta cura e una divisa inappuntabile. Raggiunto il ragazzo senza braccia gli chiede il biglietto. Questi, articolando le parole con grande difficoltà, riesce a mormorare una frase sconnessa: "No biglietto, no fatto in tempo, handicap, handicap." A fatica, con la bocca tira fuori dal taschino un mazzetto di soldi. Sono la cifra esatta per fare il biglietto. Il controllore li conta e con tono burocratico dice al ragazzo che non bastano perché fare il biglietto in treno costa, in questo caso, cinquanta euro di più. Il ragazzo farfugliando le dice di non avere altri soldi, di non poter pagare nessun sovrapprezzo, e con la voce incrinata dal pianto per l'umiliazione ripete: "Handicap, handicap."
- 15 I passeggeri del vagone, me compreso, seguono la scena trattenendo il respiro, molti con lo sguardo piantato a terra, senza nemmeno il coraggio di guardare. A questo punto, la ragazza diventa più dura e si rivolge al ragazzo con un tono sprezzante, come se si trattasse di un criminale. Decide di risolvere la questione in altro modo e in ossequio alla procedura appresa al corso per controllori provetti si dirige a passi decisi in cerca del capotreno. Con la sua uscita di scena i viaggiatori riprendono a respirare, e tutti speriamo che la storia finisca lì. Invece no.
- 25 Tornano in due. Questa volta però, prima che raggiungano il giovane disabile, dal mio posto blocco controllore e capotreno e sottovoce faccio presente che data la situazione particolare forse è il caso di affrontare la cosa con un po' più di compassione. Al che la ragazza, apparentemente punta nel vivo, con aria acida mi spiega che sta compiendo il suo dovere, che ci sono delle regole da far rispettare, che la responsabilità è sua e io non c'entro niente. Il capotreno interviene e mi chiede qual è il mio problema.

30 Gli riepilogo la situazione. Ascoltata la mia “deposizione”, il capotreno stabilisce che se il giovane non aveva fatto in tempo a fare il biglietto la colpa era sua e che comunque in stazione ci sono le macchinette self service. Sì, avete capito bene: a suo parere la soluzione giusta sarebbe stata la macchinetta self service. “Ma non ha braccia! Come faceva a usare la macchinetta self service?” chiedo al capotreno che con la sua logica burocratica mi risponde: “C’è l’assistenza.” “Certo, è sempre pieno di assistenti delle Ferrovie dello Stato accanto alle macchinette self service,” ribatto io.

35 Nel frattempo tutti i passeggeri che seguono l’evolversi della vicenda restano muti. Il capotreno procede oltre e raggiunto il ragazzo ripercorre tutta la procedura, con pari indifferenza, pari imperturbabilità. Con una differenza, probabilmente frutto del suo ruolo di capotreno: la sua decisione sarà esecutiva. Il ragazzo deve scendere dal treno, farsi un biglietto per il successivo treno diretto a Roma e salire su quello. Il giovane disabile, 40 totalmente in balia degli eventi, ormai non tenta più di parlare, ma probabilmente capisce che gli sarà consentito proseguire il viaggio su un altro treno e allora sollevato, con l’impeto di chi è scampato a un pericolo, di chi vede svanire la minaccia, si piega in avanti e bacia la mano del capotreno.

45 Epilogo della storia. Fatto scendere il disabile dal treno, la ragazza controllore chiede alla polizia ferroviaria, che intanto era salita sul treno, di annotarsi le mie generalità. Meravigliato, le chiedo per quale motivo. “Perché mi hai offesa.” “Ti ho forse detto parolacce? Ti ho impedito di fare il tuo lavoro?” le domando sempre più incredulo. Risposta: “Mi hai detto che sono maleducata.” Mi alzo e prendo la patente. Mentre un poliziotto si annota i miei dati su un foglio chiedo alla ragazza di dirmi il suo nome per 50 sapere con chi ho avuto il piacere di interloquire. Lei, dopo un attimo di disorientamento, con tono soddisfatto, mi risponde che non è tenuta a dare i propri dati e mi dice che se voglio posso annotarmi il numero del treno.

55 Avrei naturalmente voluto dire molte cose, ma la signora seduta accanto a me mi sussurra di non dire niente, e io decido di seguire il consiglio rimettendomi a sedere. Poliziotti e controllori abbandonano il vagone e il treno riparte. Le parole della mia vicina di posto sono state le uniche parole di solidarietà che ho sentito in tutta questa brutta storia. Per il resto, sono rimasti tutti fermi, in silenzio, a osservare.

Rispondi a tutte le domande:

1. Scrivi due frasi dal primo paragrafo del brano per indicare le difficoltà che ha il ragazzo senza braccia per compiere alcune azioni. (2 punti)
2. Il controllore decide “di risolvere la questione in altro modo” (r.18). Cosa fa? (1 punto)
3. L’autore interviene prima che il controllore si rechi di nuovo dal ragazzo. Vero o falso? Come lo sai? (2 punti)
4. Perché la parola ‘deposizione’ (r.28) è scritta tra virgolette? (2 punti)
5. Cosa vuole dire l’autore quando dice che il controllore usa “un tono burocratico” (r. 11) e che il capotreno ha una “logica burocratica” (r. 32-33)? (2 punti)

AM 20/III.12s

6. Scrivi due frasi ironiche, da rintracciare tra r. 30 e r. 50. (2 punti)
7. Perché l'autore prende la patente (r.48)? (1 punto)
8. L'autore riuscirà ad ottenere i dati personali del controllore? Sì o no? Come lo sai? (2 punti)
9. Che cosa intende l'autore quando afferma che: "Avrei naturalmente voluto dire molte cose" (r. 53)? (2 punti)
10. Quale, delle seguenti sensazioni, vuole comunicare l'autore tramite l'ultima frase del brano: "Per il resto, sono rimasti tutti fermi, in silenzio, a osservare"?
- a. soddisfazione b. amarezza c. sollievo d. noia
(1 punto)
11. A chi o a che cosa si riferiscono i seguenti pronomi:
- a. 'li' in "il controllore li conta"(r. 10-11)
b. 'le' in "le dice" (r.12)
c. 'gli' in "Gli riepilogo" (r. 28)
d. 'gli' in "gli sarà consentito" (r. 41) (2 punti)
12. Spiega QUATTRO delle sei frasi sottolineate. (4 punti)
13. Spiega il significato di QUATTRO delle parole seguenti come sono usate nel brano:
- a. articolando (r.8) b. sprezzante (r. 17)
c. assistenza (r. 33) d. consentito (r. 41)
e. epilogo (r. 44) f. incredulo (r. 47) (2 punti)

SEZIONE B: RIASSUNTO (25 punti)

Riassumi il testo seguente in circa 200 parole. Si raccomanda di fare molta attenzione all'ortografia, alla grammatica e alla struttura logica delle frasi.

FIUMICINO-PIGNETO, LA TRUFFA DEL TAXI

di Fabrizio Peronaci (adattato da www.corriere.it)

Il conto è servito, caro cliente: 130 euro per una corsa in taxi da Fiumicino al Pigneto, e comprese nel prezzo una 'accelerata' a rotta di collo fino ai 200 chilometri orari, due scatti supplementari manomettendo il tassametro negli ultimi 500 metri, l'intimidazione della signora a bordo e il funambolico raggio finale dello scambio di banconote, che neanche i bari delle 'tre carte' ne sarebbero capaci.

Ore 23.30 aeroporto Leonardo da Vinci: il 'biglietto da visita' della Capitale. "Io e mia moglie eravamo stati a Istanbul," racconta D., funzionario di una importante società privata, "e l'aereo aveva fatto ritardo. Stavamo aspettando un taxi fuori, accanto alla corsia riservata, quando un'auto bianca con la scritta '6645' sulla fiancata si avvicina e l'autista ci dice che era a fine servizio e stava rientrando a Roma con suo cugino. Eravamo stanchi, la vettura sembrava regolare e ci siamo fidati. Poveri noi."

Una volta a bordo, bastano pochi secondi alla giovane coppia per capire di essersi messa in un guaio. “Il tassista, sui 25-30 anni, e il complice, di poco più grande, borbottano tra loro. Uno dice all’altro: molti un taxi con due persone non lo prendono. Oppure: di notte non si sa mai chi incontri. Parlavano a bassa voce, mi dà l’idea che volevano intimidirci.” Dopo la rampa, il taxi imbocca la Roma-Fiumicino: “Noi paralizzati dietro, con gli occhi puntati sul contachilometri, e la velocità che continuava a salire. È arrivato a 200 all’ora. Terrificante.”

Intanto il tassametro correva: Eur, Cristoforo Colombo, San Giovanni... “Dopo poco la cifra raggiunta era di 71 euro.” Ancora poco, evidentemente. “È stato a quel punto che mi sono accorto che il tassista giocherellava con il tassametro. Nel giro di pochi metri il conto è salito a 83 euro, poi io ho chiesto di fermarci un po’ prima, per non fargli vedere il portone di casa, e un’ultima manomissione lo ha portato a 90 euro.”

Oplà, la stangata era fatta. Non ancora: “Terrorizzati, con l’unico desiderio di scappare e chiuderci al sicuro dentro casa, gli ho dato una banconote da 50, una da venti e due da dieci. Lui se li è messi in tasca e un attimo dopo li ha ritirati fuori.” La banconota da 50 non c’era più. “Ti sei sbagliato, mi hai dato 10 e non 50,” fa il tassista impostore. “Neanche per sogno, sono securissimo!” La moglie intanto era scesa dall’auto e... “L’amico di chi guidava, con aria minacciosa, senza fiatare, le si è avvicinato. Io lo seguivo con la coda dell’occhio. Mi sono detto: finisce male, chiudiamola qui. Allora ho tirato fuori altri 50 e lui, beffardamente, mi ha dato il resto di dieci.” Totale 130 euro, appunto.

Dettaglio non ininfluenza: la targa. Il cliente l’ha segnata ed è andato subito al commissariato Porta Maggiore. “Torni domani per formalizzare la denuncia,” gli hanno detto. L’auto risulta intestata a ‘Nuova tassistica 2001 società cooperativa’. La targa, a beneficio dei prossimi malcapitati, inizia con le lettere ‘DA’ e prosegue con ‘16...’.

E adesso? Le tariffe delle auto bianche sono ferme da qualche anno, è vero: sarebbe ingiusto negare alla maggioranza di tassisti onesti l’adeguamento legato agli aumenti dei costi, benzina, assicurazione e il resto. Ma la sicurezza dei clienti? E i controlli? E le sanzioni contro i tanti, troppi delinquenti al volante che, non dimentichiamolo, sono concessionari di un servizio pubblico? E la figuraccia che la capitale d’Italia si regala agli occhi delle migliaia di turisti, e anche dei molti romani, catapultati in viaggi da incubo?

(581 parole)

MATRICULATION AND SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE EXAMINATIONS BOARD
UNIVERSITY OF MALTA, MSIDA

MATRICULATION CERTIFICATE EXAMINATION
ADVANCED LEVEL
SEPTEMBER 2012

SUBJECT: ITALIAN
PAPER NUMBER: IV
DATE: 6th September 2012
TIME: 9.00am – 12.00 noon

Rispondi a TRE domande, una a scelta dalla Sezione A, una dalla Sezione B e una dalla Sezione C.

SEZIONE A *Europa e Italia* (20 punti)

Domanda n. 1

Scrivi un tema sul seguente argomento:

Uno storico italiano ha scritto che “L’industria italiana si è sviluppata a partire dalla seconda metà del secolo scorso nelle regioni settentrionali. Nelle aree nord-occidentali del nostro paese, infatti, si sono verificate prima quelle condizioni favorevoli allo sviluppo di attività industriali che, invece, sono venute a mancare al sud.” Commenta.

Si raccomanda di scrivere sui seguenti argomenti:

1. I processi di privatizzazione delle aziende statali. (5 punti)
2. Il declino dell’agricoltura. (5 punti)
3. Le vocazioni produttive dell’industria italiana. (5 punti)
4. Il settore terziario in Italia. (5 punti)

Domanda n. 2

Rispondi alle seguenti domande sui caratteri generali dell’Italia:

1. Dal punto di vista dell’occupazione, qual è stato il cambiamento maggiore avvenuto in Italia dal dopoguerra ad oggi? Qual è stato il motivo principale di questo cambiamento? (4 punti)
2. Che cosa è la “popolazione attiva”? (3 punti)
3. Quali due stati indipendenti fanno parte del territorio italiano? (2 punti)
4. In Italia ci sono alcune regioni “a statuto speciale”. Perché sono diverse rispetto alle regioni “a statuto ordinario”? (3 punti)
5. Quali zone d’Italia erano particolarmente colpite dal fenomeno delle “emigrazioni stabili” e in quale settore era impiegata la maggior parte della gente che emigrava? (3 punti)
6. Menziona alcuni problemi che hanno dovuto affrontare gli Italiani che sono emigrati. (3 punti)
7. Per quali motivi l’emigrazione di massa degli italiani è ormai quasi del tutto terminata? (2 punti)

SEZIONE B Letteratura italiana

(20 punti)

Domanda n. 1

Sei ancora quello della pietra e della fionda,
uomo del mio tempo. Eri nella carlinga,
con le ali maligne, le meridiane di morte,
5 t'ho visto – dentro il carro di fuoco, alle forche,
alle ruote di tortura. T'ho visto: eri tu,
con la tua scienza esatta persuasa allo sterminio,
senza amore, senza Cristo. Hai ucciso ancora,
come sempre, come uccisero i padri, come uccisero
10 gli animali che ti videro per la prima volta.
E questo sangue odora come nel giorno
Quando il fratello disse all'altro fratello:
“Andiamo ai campi”. E quell'eco fredda, tenace,
è giunta fino a te, dentro la tua giornata.
15 Dimenticate, o figli, le nuvole di sangue
salite dalla terra, dimenticate i padri:
le loro tombe affondano nella cenere,
gli uccelli neri, il vento, coprono il loro cuore.

Rispondi a tutte le domande:

1. Qual è il titolo della poesia? Chi l'ha composta? (2 punti)
2. Spiega il motivo per cui, secondo il poeta, l'uomo moderno è “ancora quello della pietra e della fionda” (primo verso)? (3 punti)
3. Che ruolo ha la scienza per il poeta? (2 punti)
4. A quali fratelli si riferisce il poeta nel verso 11? Perché fa riferimento alla loro vicenda? (2 punti)
5. Qual è l'opinione del poeta sugli antenati dell'uomo moderno? (2 punti)
6. Spiega, in parole tue, il messaggio finale del poeta all'uomo del suo tempo. (3 punti)
7. Scrivi un commento sulla struttura e sulla lingua della poesia. (3 punti)
8. Nel secondo verso, il poeta usa il termine “carlinga” per riferirsi all'aereo da guerra. Che cos'è una carlinga e quale figura retorica viene adoperata in questo caso dal poeta? (2 punti)
9. Nel 1959 il poeta vinse un importante premio letterario. Quale? (1 punto)

Domanda n. 2

Sempre caro mi fu quest'ermo colle,
e questa siepe, che da tanta parte
dell'ultimo orizzonte il guardo esclude.
Ma sedendo e mirando, interminati
5 spazi di là da quella, e sovrumani
silenzi, e profondissima quiete
io nel pensier mi fingo; ove per poco
il cor non si spaura. E come il vento
odo stormir tra queste piante, io quello
10 infinito silenzio a questa voce
vo comparando: e mi sovvien l'eterno,
e le morte stagioni, e la presente
e viva, e il suon di lei. Così tra questa
immensità s'annega il pensier mio:
15 e il naufragar m'è dolce in questo mare.

Rispondi a tutte le domande:

1. Qual è il titolo di questa poesia? Chi l'ha scritta? A quale movimento letterario viene associato il poeta? (3 punti)
2. Da quale riferimento concreto prende spunto il poeta per la sua riflessione? (1 punto)
3. Quale reazione provoca nel poeta il passaggio dall'ammirazione del paesaggio alla meditazione sullo spazio infinito? (2 punti)
4. A che cosa si riferisce l'aggettivo dimostrativo 'quella' nel quinto verso? (1 punto)
5. Dal verso 8 al verso 13 troviamo la contrapposizione tra la dimensione spazio-temporale concreta e quella immaginata dal poeta. Quali sentimenti contrastanti nascono nel poeta da tale riflessione? (3 punti)
6. Fornisci sinonimi o espressioni equivalenti per le parole sottolineate. (2 punti)
7. Commenta la struttura metrica della poesia. (3 punti)
8. Identifica nella poesia a) un'iperbole, e b) un caso di uso del polisindeto. (2 punti)
9. Questa poesia è uno degli idilli più famosi di questo poeta. Che cos'è un idillio e perché il poeta utilizza questo tipo di componimento? (3 punti)

SEZIONE C

(20 punti)

Due romanzi

Scegli UNO dei romanzi (a o b) e rispondi a UNA domanda (1 o 2):

Si raccomanda di non scrivere più di 450-500 parole.

a) Sciascia, *A ciascuno il suo*

1. Nel romanzo *A ciascuno il suo*, “le persone preferiscono essere testimoni di omicidi, piuttosto che correre pericoli per schierarsi a favore della giustizia e della verità.” Commenta con riferimento al testo.
2. Nella Sicilia descritta nel romanzo *A ciascuno il suo*, la Chiesa non è strumento di salvezza e di liberazione, ma uno strumento di oppressione nelle mani della mafia. Commenta con riferimento al testo.

b) Camilleri, *La voce del violino*

1. Discuti il rapporto del commissario Montalbano con altri **due** personaggi inclusi nel romanzo *La voce del violino*.
2. Nei romanzi di Camilleri che hanno come protagonista il commissario Montalbano troviamo diversi personaggi con un passato o un presente molto difficile, per motivi affettivi, psicologici o fisici. Commenta con riferimento al romanzo *La voce del violino*.